

ME 3236



GoGEN



METEOROLOGICKÁ STANICE  
METEOROLOGICKÁ STANICA  
STACJA POGODOWA  
WEATHER STATION  
IDŐJÁRÁS ÁLLOMÁS



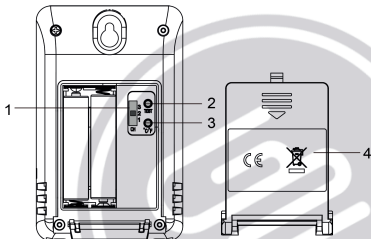
NÁVOD K POUŽITÍ  
NÁVOD NA POUŽITIE  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
USER MANUAL  
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

## HLAVNÍ JEDNOTKA



1. Aktuální venkovní teplota – Ikona šipky označuje trend teploty.
2. Aktuální venkovní vlhkost – Ikona šipky označuje trend vlhkosti.
3. Venkovní kanál senzoru – Přepínání kanálů mezi CH1–CH2–CH3
4. Barometrický tlak – Zobrazení jednotek barometru v hPa nebo mmHg
5. Předpověď počasí – Předpověď počasí na dalších 12 až 24 hodin
6. Aktuální pokojová teplota – Ikona šipky označuje trend teploty.
7. Aktuální pokojová vlhkost – Ikona šipky označuje trend vlhkosti.
8. Zobrazení kalendáře – Dny v týdnu v 5 jazycích
9. Aktuální čas – Volitelný formát 12/24 hodin
10. Fáze měsíce – Fáze měsíce se automaticky mění podle nastavení času
11. Záznam maximální/minimální teploty a vlhkosti – Záznam maximální/minimální teploty a vlhkosti se aktualizuje každých 24 hodin a ukládá se od půlnoci
12. Tlačítko podsvícení/přispání SNOOZE/LIGHT
13. Tlačítko nastavení „SET“ – Přechod na nastavení času
14. Tlačítko „▲“ button - - Zvýšení údajů
15. Tlačítko „▼/CF“ button - Přepínání mezi údajem ve °C/°F a snížení údajů
16. Tlačítko budíku „ALARM“ – Kontrola času budíku, zapnutí/vypnutí budíku, přechod na nastavení budíku
17. Tlačítko kanálu „CHANNEL“ – Přepínání kanálů
18. Tlačítko paměti „MEM“ – Kontrola maximální/minimální hodnoty záznamu
19. Otvor na zavěšení
20. Prostor pro baterie
21. Kovový stojánek
22. Zdiřka pro napájení stejnosměrným proudem

## VENKOVNÍ SENZOR



1. Přepínání mezi kanály 1-2-3 – Kanál hlavní jednotky musí odpovídat nastavení kanálu senzoru na 1, 2 nebo 3, aby byla zajištěna synchronizace
2. Zkouška – Stiskněte tlačítko TEST, čímž rychle spárujete senzor s hlavní jednotkou, která byla zapnuta a je v režimu příjmu signálu
3. Přepínání °C/°F – Přepínání mezi stupni Celsia a Fahrenheita
4. Kryt prostoru pro baterie

## FUNKCE

- Měření pokojové a venkovní teploty (°C/°F) a vlhkosti
- Rozsah pokojové teploty: -10 °C až 50 °C
- Rozsah venkovní teploty: -20 °C až 65 °C
- Rozsah pokojové a venkovní vlhkosti: 1 % až 99 %
- Záznam max./min. teploty a vlhkosti (uvnitř a venku)
- Předpověď počasí na následujících 12 až 24 hodin s barometrem
- Funkce kalendáře s fází měsíce
- Funkce budíku a přispaní
- Čas ovládaný rádiem DCF77 (77,5 kHz), Zobrazení času ve formátu 12/24 hodin
- Dny v týdnu v 5 jazycích: GER (němčina), ENG (angličtina), FRE (francouzština), ITA (italština), SPA (španělština)
- Tendence teploty zobrazená jako šipka
- Zobrazení venkovní teploty a vlhkosti na rádiové frekvenci 433,92 MHz (ERP = 0,06 mW), lze přijímat až ze 3 venkovních vysílačů
- Bílé podsvícení s možností nastavení intenzity

## ZAČÍNÁME

Pro nejlepší výkon výrobku doporučujeme kvalitní alkalické nebo lithiové baterie. Baterie s dlouhou výdrží nebo dobíjecí baterie se nedoporučují.

### INSTALACE SENZORU

Sejměte kryt prostoru pro baterie. Vložte 2 ks baterií s dodržáním polarit (+ a -).

### INSTALACE HLAVNÍ JEDNOTKY

Napájení bateriemi: Sejměte kryt prostoru pro baterie. Vložte 3 ks baterií AAA s dodržáním polarit (+ a -).  
 Napájení ze síťového adaptéru: Zapojte napájecí adaptér do otvoru označeného DC na zadní straně hlavní jednotky a zapojte jej do elektrické zásuvky.

## INSTALACE KOVOVÉHO STOJANU

Vyjměte kovové stojánky z přihrádky a nainstalujte je na zadní stranu jednotky.

## NASTAVENÍ SENZORU

Vložte baterii senzoru před zapnutí hlavní jednotky. Stisknutím tlačítka C/F můžete přepínat mezi stupni Celsia a Fahrenheita. Přepněte kanál 1-2-3 senzoru na libovolný požadovaný kanál. Můžete například nastavit pro senzor kanál 1. Před synchronizací se však ujistěte, že je hlavní jednotka nastavena na stejný kanál. Automatická synchronizace: po zapnutí obou jednotek bude doba příjmu trvat maximálně 3 minuty. Symbol příjmu antény bude blikat, a pokud během 3 minut nedojde k přijetí signálu, symbol antény zmizí a přestane se přijímat venkovní signál. Manuální synchronizace: po zapnutí obou jednotek stiskněte tlačítko TEST, čímž provedete rychlé spárování s hlavní jednotkou.

## NASTAVENÍ HLAVNÍ JEDNOTKY

### NASTAVENÍ ČASU A DATA

- Po zapnutí nebo resetování se po detekci teploty a vlhkosti automaticky spustí po 3 minutách příjem rádiového signálu.
- Stisknutím a podržením tlačítka "▼/CF" po dobu 2 vteřin přejdete do příjmu signálu hodin DCF77.
- Stisknutím a podržením tlačítka „SET“ přepnete na nastavení času; údaje pro nastavení budou blikat frekvencí jedenkrát za sekundu.
- Pořadí nastavení je následující: Hodina/Minuta → Rok → Pořadí MD/DM → Měsíc → Den → Jednotka barometru → Kalibrace barometru → Den v týdnu → Jazyk → 12/24 hod. → Zvuk tlačítka VYP. /ZAP. → Ukončit.
- Stisknutím tlačítka "▼/CF" nebo "▲" nastavíte údaje; stisknutím a podržením tlačítka "▼/CF" nebo "▲" se budou údaje měnit rychle po 8 krocích.
- K dispozici je 5 volitelných jazyků pro zobrazení dne v týdnu: francouzština, španělština, angličtina, němčina a italština.



Jazyk	Němčina	Angličtina	Francouzština	Italština	Španělština
	GER	ENG	FRE	ITA	SPA
Neděle	SON	SUN	DIM	DOM	DOM
Pondělí	MON	MON	LUN	LUN	LUN
Úterý	DIE	TUE	MAR	MAR	MAR
Středa	MIT	WED	MER	MER	MIE
Čtvrtek	DON	THU	JEU	GIO	JUE
Pátek	FRE	FRI	VEN	VEN	VIE
Sobota	SAM	SAT	SAM	SAB	SAB

- Pokud během 20 sekund neprovedete žádný úkon, nastavení se automaticky uloží a ukončí.

### FUNKCE BUDÍKU

- Stisknutím a podržením tlačítka „ALARM“ přepnete na režim nastavení času budíku.
- Stisknutím tlačítka "▼/CF" nebo "▲" nastavíte údaje; stisknutím a podržením tlačítka "▼/CF" nebo "▲" se budou údaje měnit rychle po 8 krocích.
- Pořadí nastavení je následující: hodina → minuta → Po-Ne/Po-Pá → konec. (Datum budíku je volitelné: pondělí až neděle / pondělí až pátek)
- Pokud během 20 sekund neprovedete žádný úkon, nastavení se automaticky uloží a ukončí.
- Po nastavení času budíku je výchozí nastavení budíku ZAPNUTÝ.

## ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ BUDÍKU

- V režimu zobrazení času stiskněte jednou tlačítko „ALARM“, čímž se zkontrolujete čas budíku. Stisknutím tlačítka „ALARM“ podruhé zapnete nebo vypnete budík zapnutím nebo vypnutím symbolu . Do normálního režimu se vrátíte stisknutím tlačítka nastavení „SET“. V případě, že během 20 sekund neprovedete žádný úkon, vrátíte se automaticky na zobrazení aktuálního času.
- V režimu zobrazení budíku stiskněte jednou tlačítko „ALARM“, čímž zkontrolujete čas budíku. Stisknutím tlačítka „ALARM“ podruhé zapnete nebo vypnete budík zapnutím nebo vypnutím symbolu . Do normálního režimu se vrátíte stisknutím tlačítka nastavení „SET“. V případě, že během 20 sekund neprovedete žádný úkon, vrátíte se automaticky na zobrazení aktuálního času..

## SNOOZE FUNKCE

- Pokud zvoní budík, vypnete jej stisknutím kteréhokoliv tlačítka kromě horního. Budík se znovu aktivuje příští den.
- ANEBŮ pokud budík zvoní, můžete stisknutím tlačítka „SNOOZE/LIGHT“ aktivovat funkci přispání. Budík se bude poté opakovat každých 6 minut. Stisknutím kteréhokoliv tlačítka kromě horního ukončíte režim přispání a budík se znovu aktivuje příští den.
- Pokud budík zvoní, pípání ve stoupající tónině bude trvat 2 minuty, pokud neučiníte žádný úkon.

## POKYNY K UMÍSTĚNÍ

Senzory jsou citlivé na podmínky okolního prostředí. Správné umístění hlavní jednotky i venkovního senzoru jsou klíčové pro přesnost a výkon tohoto výrobku.

### UMÍSTĚNÍ HLAVNÍ JEDNOTKY

Umístěte hlavní jednotku na suché místo bez nečistot a prachu. Chcete-li zajistit přesné měření pokojové teploty, umístěte hlavní jednotku mimo zdroje tepla nebo větrací otvory.

### UMÍSTĚNÍ VENKOVNÍHO SENZORU

Senzor musí být umístěn venku, aby bylo možné sledovat venkovní stav počasí. Senzor je odolný proti vodě a je navržen pro běžné venkovní použití, avšak pro prodloužení jeho životnosti jej instalujte na místo chráněné před přímými povětrnostními vlivy. Nejlepší umístění je 1,2 až 2,4 metrů nad zemí s trvalým stínem a dostatkem čerstvého vzduchu, který cirkuluje kolem senzoru.

### DŮLEŽITÉ POKYNY PRO UMÍSTĚNÍ

- Vzdálenost mezi hlavní jednotkou a vysílačem by měla být nejméně 1,5 až 2 metru od rušivých zdrojů, jako jsou počítačové monitory nebo televizory.
- Chcete-li maximalizovat bezdrátový dosah, umístěte jednotky mimo velké kovové předměty, silné zdi, kovové povrchy nebo jiné předměty, které mohou omezit bezdrátovou komunikaci.
- Nepoužívejte jiné elektrické výrobky, jako jsou sluchátka nebo reproduktory pracující na stejné signálové frekvenci.
- Rušení mohou způsobit i sousedé používající elektrická zařízení pracující na stejné frekvenci signálu.

## NASTAVENÍ JE KOMPLETNÍ

Senzor se nyní synchronizuje s hlavní jednotkou. Dokončení synchronizace může trvat několik minut.

## PROVOZNÍ PŘÍRUČKA

### TEPLOTA A VLHKOST

- Rozsah zobrazení pokojové teploty: -10 °C až 50 °C. Rozsah venkovní teploty: -20 °C až 65 °C. V případě překročení uvedeného rozsahu se zobrazí LL.L nebo HH.H.
- Rozsah pokojové a venkovní vlhkosti: 1 % až 99 %. V případě překročení uvedeného rozsahu se zobrazí LL.L nebo HH.H.

- Přesnost: U teplot mezi 10 °C až 30 °C je přesnost  $\pm 1$  °C. Mimo tento rozsah bude přesnost 1,5 °C. U relativní vlhkosti mezi 40 až 70 % je přesnost  $\pm 5$  % RV. Mimo tento rozsah bude přesnost  $\pm 8$  % RV.

Šipky ukazující změny teploty

- se zobrazí, pokud se teplota změní o méně než 1 °C během jedné hodiny nebo ve srovnání s poslední hodnotou.
- se zobrazí, pokud se hodnota zvýší o 1 °C během jedné hodiny nebo ve srovnání s poslední hodnotou.
- se zobrazí, pokud se hodnota sníží o 1 °C během jedné hodiny nebo ve srovnání s poslední hodnotou.

Šipky ukazující změny vlhkosti:

- se zobrazí, pokud se relativní vlhkost změní o méně než 3 % RV během jedné hodiny nebo ve srovnání s poslední hodnotou.
- se zobrazí, pokud se hodnota zvýší o 3 % RV během jedné hodiny nebo ve srovnání s poslední hodnotou.
- se zobrazí, pokud se hodnota sníží o 3 % RV během jedné hodiny nebo ve srovnání s poslední hodnotou.

## ZÁZNAM MAXIMA A MINIMA

- Stisknutím tlačítka „MEM“ zobrazíte maximální teplotu a vlhkost; hodnota se zobrazí po dobu 5 sekund. zataženo a bouřky. Zobrazení ikon počasí je založeno na hodinových výpočtech pokojové/venkovní teploty a vlhkosti a údajů z barometru. Meteorologická stanice používá měnicí se atmosférický tlak k předpovídání povětrnostních podmínek pro následujících 12 hodin s přesností 70 až 75 %.
- Stisknutím tlačítka „MEM“ zobrazíte minimální teplotu a vlhkost; hodnota se zobrazí po dobu 5 sekund.
- Stisknutím tlačítka „MEM“ potřetí se vrátíte do standardního režimu.
- Stisknutím a podržením tlačítka „MEM“ vymažete záznam maxima a minima a znovu aktivujete paměť.
- Záznam maxima a minima se obvykle aktualizuje každých 24 hodin v 0:00 hod.

## BAROMETR A PŘEDPOVĚĎ POČASÍ

- Po zapnutí se zobrazí ikona předpovědi počasí. Existuje 5 druhů počasí: slunečno, polojasno, oblačno, zataženo a bouřky. Zobrazení ikon počasí je založeno na hodinových výpočtech pokojové/venkovní teploty a vlhkosti a údajů z barometru. Meteorologická stanice používá měnicí se atmosférický tlak k předpovídání povětrnostních podmínek pro následujících 12 hodin s přesností 70 až 75 %.
- Rozsah barometru: 800 hPa až 1100 hPa (600 mmHg až 825 mmHg).

## FUNKCE PODSVÍCENÍ

- Při napájení z baterií zapnete podsvícení stisknutím tlačítka „SNOOZE/LIGHT“. Podsvícení bude trvat 10 sekund.
- Pro nepřetržitě podsvícení připojte napájecí adaptér.
- Stisknutím tlačítka „SNOOZE/LIGHT“ můžete přepínat jas podsvícení mezi 100 %, 50 % a vypnuto.

## FÁZE MĚSÍCE



NOV



PŘIBÝVAJÍCÍ  
SRPEK



PRVNÍ  
ČTVRT



ÚPLNĚK



POSLEDNÍ  
ČTVRT



UBÝVAJÍCÍ  
SRPEK

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Nečistěte žádnou část výrobku benzenem, ředidlem nebo jinými rozpouštědly. V případě potřeby je očistěte měkkým hadříkem.
- Výrobek nikdy neponořujte do vody. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem a poškození výrobku.
- Nevystavujte výrobek nadměrné síle, nárazům nebo výkyvům teploty či vlhkosti.
- Nedotýkejte se vnitřních součástí.
- Nekombinujte nové a staré baterie různých typů.
- U tohoto výrobku nekombinujte alkalické, standardní a dobíjecí baterie. Při dlouhodobém skladování výrobku baterie vyjměte.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možné řešení
Venkovní hodnota blíká nebo se zobrazují pomíčky	<p>Blikání venkovní hodnoty je obvykle známkou rušení bezdrátového spojení.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Přeneste senzor i displej dovnitř, postavte je vedle sebe a z obou vyjměte baterie.</li> <li>• Ujistěte se, že přepínač 1-2-3 na obou jednotkách vzájemně odpovídá.</li> <li>• Znovu vložte baterie do venkovního senzoru.</li> <li>• Znovu vložte baterie do hlavní jednotky.</li> <li>• Nechte obě jednotky pár desítek centimetrů od sebe po dobu několika minut, abyste navázali dobré spojení, než senzor přenesete ven.</li> </ul>
Žádný příjem z venkovního senzoru	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Znovu vložte baterie do vnějšího senzoru a hlavní jednotky. Viz část NASTAVENÍ SENZORU.</li> <li>• Přemístěte hlavní jednotku a (nebo) venkovní senzor. Jednotky musí být ve vzdálenosti do 30 m od sebe.</li> <li>• Ujistěte se, že jsou obě jednotky umístěny nejméně 0,9 m od elektroniky, která může rušit bezdrátovou komunikaci (jako jsou televizory, mikrovlnné trouby, počítače atd.).</li> <li>• Používejte standardní alkalické baterie. Nepoužívejte baterie s dlouhou výdrží ani dobíjecí baterie.</li> </ul> <p><b>POZNÁMKA:</b> Po opětovném vložení baterií může synchronizace hlavní jednotky a senzoru trvat několik minut.</p>
Nepřesná teplota/vlhkost	Ujistěte se, že hlavní jednotka i senzor jsou umístěny mimo přímý sluneční svit a mimo zdroje tepla nebo větrací otvory.
U pokojové a (nebo) venkovní teploty a vlhkosti se zobrazuje „HH/LL“	Pokud je teplota a vlhkost vyšší než měřitelný rozsah, na displeji se zobrazí jako upozornění HH; pokud je nižší než měřitelný rozsah, na obrazovce se zobrazí jako upozornění LL.

## ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese [www.gogen.cz](http://www.gogen.cz)



**VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM Proudem. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY, KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELNĚ. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.**



**NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANI. NEPOUŽÍVJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.**

### Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení

**(Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)**



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení ME3236 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

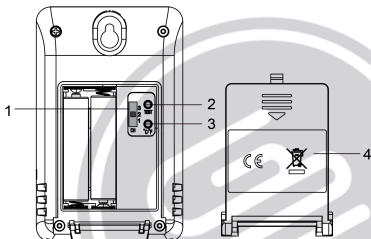
## HLAVNÁ JEDNOTKA



1. Aktuálna vonkajšia teplota - Ikona šípky označuje trend teploty.
2. Aktuálna vonkajšia vlhkosť - Ikona šípky označuje trend vlhkosti.
3. Vonkajší kanál senzoru - Prepínanie kanálov medzi CH1 - CH2 - CH3
4. Barometrický tlak - Zobrazenie jednotiek barometra v hPa alebo mmHg
5. Predpoveď počasia - Predpoveď počasia na ďalších 12 až 24 hodín
6. Aktuálna izbová teplota - Ikona šípky označuje trend teploty.
7. Aktuálna izbová vlhkosť - Ikona šípky označuje trend vlhkosti.
8. Zobrazenie kalendára - Dni v týždni v 5 jazykoch
9. Aktuálny čas - Voliteľný formát 12/24 hodín
10. Fáza mesiaca - Fáza mesiaca sa automaticky mení podľa nastavenia času
11. Záznam maximálnej / minimálnej teploty a vlhkosti - Záznam maximálnej / minimálnej teploty a vlhkosti sa aktualizuje každých 24 hodín a ukladá sa od polnoci
12. Tlačidlo podsvietenia / prispánia SNOOZE / LIGHT
13. Tlačidlo nastavenia „SET“ - Prechod na nastavenie času
14. Tlačidlo „▲“ - Zvýšenie údajov
15. Tlačidlo „▼/CF“ - Prepínanie medzi údajom v ° C / ° F a zníženie údajov
16. Tlačidlo budíka „ALARM“ - Kontrola času budíka, zapnutie / vypnutie budíka, prechod na nastavenie budíka
17. Tlačidlo kanála „CHANNEL“ - Prepínanie kanálov
18. Tlačidlo pamäti „MEM“ - Kontrola maximálnej / minimálnej hodnoty záznamu
19. Otvor na zavesenie
20. Priestor pre batérie
21. Kovový stojanček
22. Konektor na napájanie jednosmerným prúdom



## VONKAJŠÍ SENZOR



1. Prepínanie medzi kanálmi 1-2-3 - Kanál hlavnej jednotky musí zodpovedať nastaveniu kanálu senzora na 1, 2 alebo 3, aby bola zaistená synchronizácia
2. Skúška - Stlačte tlačidlo TEST, čím rýchlo spárujete senzor s hlavnou jednotkou, ktorá bola zapnutá a je v režime príjmu signálu
3. Prepínanie °C / °F - Prepínanie medzi stupňami Celzia a Fahrenheita
4. Kryt priestoru pre batérie

## FUNKCIE

- Meranie izbovej a vonkajšej teploty (°C / °F) a vlhkosti
- Rozsah izbovej teploty: -10 °C až 50 °C
- Rozsah vonkajšej teploty: -20 °C až 65 °C
- Rozsah izbovej a vonkajšej vlhkosti: 1% až 99%
- Záznam max./min. teploty a vlhkosti (vnútri a vonku)
- Predpoveď počasia na nasledujúcich 12 až 24 hodín s barometrom
- Funkcia kalendára s fáz mesiaca
- Funkcia budíka a prísania
- Čas ovládaný rádiom DCF77 (77,5 kHz), Zobrazenie času vo formáte 12/24 hodín
- Dni v týždni v 5 jazykoch: GER (nemčina), ENG (angličtina), FRE (francúzština), ITA (taliančina), SPA (španielčina)
- Tendencia teploty zobrazená ako šípka
- Zobrazenie vonkajšej teploty a vlhkosti na rádiové frekvencie 433,92 MHz (ERP = 0,06 mW), možno prijímať až z 3 vonkajších senzorov
- Biele podsvietenie s možnosťou nastavenia intenzity

## ZAČÍNAME

Pre najlepší výkon výrobku odporúčame kvalitné alkalické alebo lítiové batérie. Batérie s dlhou výdržou alebo dobijacie batérie sa neodporúčajú.

### INŠTALÁCIA SENZORU

Odstráňte kryt priestoru pre batérie. Vložte 2 ks batérií s dodržaním polarít (+ a -).

### INŠTALÁCIA HLAVNEJ JEDNOTKY

Napájanie batériami: Odstráňte kryt priestoru pre batérie. Vložte 3 ks batérií AAA s dodržaním polarít (+ a -).  
 Napájanie zo sieťového adaptéra: Zapojte napájací adaptér do otvoru označeného DC na zadnej strane hlavnej jednotky a zapojte ho do elektrickej zásuvky.

## INŠTALÁCIA KOVOVÉHO STOJANU

Vyberte kovové stojany z priehradky a nainštalujte ich na zadnú stranu jednotky.

## NASTAVENIE SENZORA

Vložte batériu senzora pred zapnutím hlavnej jednotky. Stlačením tlačidla C / F môžete prepínať medzi stupňami Celzia a Fahrenheita. Prepnete kanál 1-2-3 senzora na ľubovoľný požadovaný kanál. Môžete napríklad nastaviť pre senzor kanál 1. Pred synchronizáciou sa však uistíte, že je hlavná jednotka nastavená na rovnaký kanál. Automatická synchronizácia: po zapnutí oboch jednotiek bude doba prijímu trvať maximálne 3 minúty. Symbol prijímu antény bude blikať, a ak počas 3 minút nedôjde k prijatiu signálu, symbol antény zmizne a prestane sa prijímať vonkajší signál. Manuálna synchronizácia: po zapnutí oboch jednotiek stlačte tlačidlo TEST, čím vykonáte rýchle spárovanie s hlavnou jednotkou.

## NASTAVENIE HLAVNEJ JEDNOTKY

### NASTAVENIE ČASU A DÁTUMU

- Po zapnutí alebo resetovaní sa po detekcii teploty a vlhkosti automaticky spustí po 3 minútach príjem rádiového signálu.
- Stlačením a podržaním tlačidla "▼/CF" po dobu 2 sekúnd prejdete do prijímu signálu hodín DCF77.
- Stlačením a podržaním tlačidla „SET“ prepnete na nastavenie času; údaje pre nastavenie budú blikať frekvenciou jedenkrát za sekundu.
- Poradie nastavenia je nasledovné: Hodina / Minúta → Rok → Poradie MD / DM → Mesiac → Deň → Jednotka barometra → Kalibrácia barometra → Deň v týždni → Jazyk → 12/24 hod. → Zvuk tlačidiel VYP. / ZAP. → Ukončiť.
- Stlačením tlačidla "▼/CF" alebo "▲" nastavíte údaje; stlačením a podržaním tlačidla "▼/CF" alebo "▲" sa budú údaje meniť rýchlo po 8 krokoch.
- K dispozícii je 5 voľiteľných jazykov pre zobrazenie dňa v týždni: francúzština, španielčina, angličtina, nemčina a taliančina.



Jazyk	Nemčina	Angličtina	Francúzština	Taliančina	Španielčina
Nedeľa	GER	ENG	FRE	ITA	SPA
Nedeľa	SON	SUN	DIM	DOM	DOM
Pondelok	MON	MON	LUN	LUN	LUN
Utorok	DIE	TUE	MAR	MAR	MAR
Streda	MIT	WED	MER	MER	MIE
Štvrtok	DON	THU	JEU	GIO	JUE
Piatok	FRE	FRI	VEN	VEN	VIE
Sobota	SAM	SAT	SAM	SAB	SAB

- Ak počas 20 sekúnd nevykonáte žiadny úkon, nastavenie sa automaticky uloží a ukončí.

## FUNKCIE BUDÍKA

- Stlačením a podržaním tlačidla „ALARM“ prepnete na režim nastavenia času budíka.
- Stlačením tlačidla "▼/CF" alebo "▲" nastavíte údaje; stlačením a podržaním tlačidla "▼/CF" alebo "▲" sa budú údaje meniť rýchlo po 8 krokoch.
- Poradie nastavenia je nasledovné: hodina → minúta → Po-Ne / Po-Pia → koniec. (Dátum budíka je voľiteľný: pondelok až nedeľa / pondelok až piatok)
- Ak počas 20 sekúnd nevykonáte žiadny úkon, nastavenie sa automaticky uloží a ukončí.
- Po nastavení času budíka je predvolené nastavenie budíka ZAPNUTÝ.

## ZAPNUTIE / VYPNUTIE BUDÍKA

- V režime zobrazenia času stlačte raz tlačidlo „ALARM“, čím skontrolujete čas budíka. Stlačením tlačidla „ALARM“ druhýkrát zapnete alebo vypnete budík zapnutím alebo vypnutím symbolu . Do normálneho režimu sa vrátite stlačením tlačidla nastavenia „SET“. V prípade, že počas 20 sekúnd nevykonáte žiadny úkon, vrátite sa automaticky na zobrazenie aktuálneho času.
- V režime zobrazenia budíka stlačte raz tlačidlo „ALARM“, čím skontrolujete čas budíka. Stlačením tlačidla „ALARM“ druhýkrát zapnete alebo vypnete budík zapnutím alebo vypnutím symbolu . Do normálneho režimu sa vrátite stlačením tlačidla nastavenia „SET“. V prípade, že počas 20 sekúnd nevykonáte žiadny úkon, vrátite sa automaticky na zobrazenie aktuálneho času.

## SNOOZE FUNKCIA

- Ak zvoní budík, vypnete ho stlačením ktoréhokoľvek tlačidla okrem horného. Budík sa znovu aktivuje nasledujúci deň.
- ALEBO ak budík zvoní, môžete stlačením tlačidla „SNOOZE / LIGHT“ aktivovať funkciu prísrania. Budík sa bude potom opakovať každých 6 minút. Stlačením ktoréhokoľvek tlačidla okrem horného ukončíte režim prísrania a budík sa znovu aktivuje nasledujúci deň.
- Ak budík zvoní, pítanie v stúpajúcej tóne bude trvať 2 minúty, ak neurobíte žiaden úkon.

## POKYNY K UMIESTNENIU

Senzory sú citlivé na podmienky prostredia. Správne umiestnenie hlavnej jednotky i vonkajšieho senzora sú kľúčové pre presnosť a výkon tohto výrobku.

### UMIESTNENIE HLAVNÉ JEDNOTKY

Umiestnite hlavnú jednotku na suché miesto bez nečistôt a prachu. Ak chcete zabezpečiť presné meranie izbovej teploty, umiestnite hlavnú jednotku mimo zdroja tepla alebo vetracie otvory.

### UMIESTNENIE VONKAJŠIEHO SENZORU

Senzor musí byť umiestnený vonku, aby bolo možné sledovať vonkajší stav počasia. Senzor je odolný proti vode a je navrhnutý pre bežné vonkajšie použitie, avšak pre predĺženie jeho životnosti ho inštalujte na miesto chránené pred priamymi poveternostnými vplyvmi. Najlepšie umiestnenie je 1,2 až 2,4 metrov nad zemou s trvalým tieňom a dostatkom čerstvého vzduchu, ktorý cirkuluje okolo senzora.

### DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O UMIESTNENÍ

- Vzdialenosť medzi hlavnou jednotkou a vysielačom by mala byť najmenej 1,5 až 2 metra od rušivých zdrojov, ako sú počítačové monitory alebo televízory.
- Ak chcete maximalizovať bezdrôtový dosah, umiestnite jednotky mimo veľké kovové predmety, silné múry, kovové povrchy alebo iné predmety, ktoré môžu obmedziť bezdrôtovú komunikáciu.
- Nepoužívajte iné elektrické výrobky, ako sú slúchadlá alebo reproduktory pracujúce na rovnakej signálovej frekvencii.
- Rušenie môžu spôsobiť aj susedia používajúci elektrické zariadenia pracujúce na rovnakej frekvencii signálu.

### NASTAVENIE JE KOMPLETNÉ

Senzor sa teraz synchronizuje s hlavnou jednotkou. Dokončenie synchronizácia môže trvať niekoľko minút.

## PREVÁDZKOVÁ PRÍRUČKA

### TEPLOTA A VLHKOSŤ

- Rozsah zobrazenia izbovej teploty: -10 °C až 50 °C. Rozsah vonkajšej teploty: -20 °C až 65 °C. V prípade prekročenia uvedeného rozsahu sa zobrazí LL.L alebo HH.H.
- Rozsah izbovej a vonkajšej vlhkosti: 1% až 99%. V prípade prekročenia uvedeného rozsahu sa zobrazí LL.L alebo HH.H.

- Presnosť: U teploty medzi 10 °C až 30 °C je presnosť  $\pm 1$  °C. Mimo tohto rozsahu bude presnosť 1,5 °C. U relatívnej vlhkosti medzi 40 až 70% je presnosť  $\pm 5$  % RV. Mimo tohto rozsahu bude presnosť  $\pm 8$  % RV.
- Šípky ukazujúce zmeny teploty:
  - sa zobrazí, ak sa teplota zmení o menej ako 1 °C počas jednej hodiny alebo v porovnaní s poslednou hodnotou.
  - sa zobrazí, ak sa hodnota zvýši o 1 °C v priebehu jednej hodiny alebo v porovnaní s poslednou hodnotou.
  - sa zobrazí, ak sa hodnota zníži o 1 °C v priebehu jednej hodiny alebo v porovnaní s poslednou hodnotou.
- Šípky ukazujúce zmeny vlhkosti:
  - sa zobrazí, ak sa relatívna vlhkosť zmení o menej ako 3% RV počas jednej hodiny alebo v porovnaní s poslednou hodnotou.
  - sa zobrazí, ak sa hodnota zvýši o 3% RV počas jednej hodiny alebo v porovnaní s poslednou hodnotou.
  - sa zobrazí, ak sa hodnota zníži o 3% RV počas jednej hodiny alebo v porovnaní s poslednou hodnotou.

## ZÁZNAM MAXIMA A MINIMA

- Stlačením tlačidla „MEM“ zobrazíte maximálnu teplotu a vlhkosť; hodnota sa zobrazí po dobu 5 sekúnd.
- Stlačením tlačidla „MEM“ zobrazíte minimálnu teplotu a vlhkosť; hodnota sa zobrazí po dobu 5 sekúnd.
- Stlačením tlačidla „MEM“ tretíkrát sa vrátite do štandardného režimu.
- Stlačením a podržaním tlačidla „MEM“ vymažete záznam maximá a minimá a znovu aktivujete pamäť.
- Záznam maxima a minima sa zvyčajne aktualizuje každých 24 hodín v 0:00 hod.

## BAROMETER A PREDPOVEĎ POČASIA

- Po zapnutí sa zobrazí ikona predpovede počasia. Existuje 5 druhov počasia: slnečno, polojasno, oblačno, zamračené a búrky. Zobrazenie ikon počasia je založené na hodinových výpočtoch izbovej / vonkajšej teploty a vlhkosti a údajov z barometra. Meteorologická stanica používa meniaci sa atmosférický tlak na predpovedanie poveternostných podmienok pre nasledujúcich 12 hodín s presnosťou 70 až 75%.
- Rozsah barometra: 800 hPa až 1100 hPa (600 mmHg a 825 mmHg).

## FUNKCIE PODSVIETENIA

- Pri napájaní z batérií zapnite podsvietenie stlačením tlačidla „SNOOZE / LIGHT“. Podsvietenie bude trvať 10 sekúnd.
- Pre nepretržité podsvietenie pripojte napájací adaptér.
- Stlačením tlačidla „SNOOZE / LIGHT“ môžete prepínať jas podsvietenia medzi 100%, 50% a vypnuté.

## FÁZA MESIACA



## BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Nečistite žiadnu časť výrobku benzénom, riedidlom alebo inými rozpúšťadlami. V prípade potreby je očistite mäkkou handričkou.
- Výrobok nikdy neponárajte do vody. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom a poškodeniu výrobku.
- Nevystavujte výrobok nadmernej sile, nárazom alebo výkyvom teploty či vlhkosti.
- Nedotýkajte sa vnútorných súčastí.
- Nekombinujte nové a staré batérie rôznych typov.
- U tohto výrobku nekombinujte alkalické, štandardné a dobijacie batérie. Pri dlhodobom skladovaní výrobku batérie vyberte.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možné riešenie
Vonkajší hodnota bliká alebo sa zobrazujú pomlčky	<p>Blikanie vonkajšie hodnoty je zvyčajne známkou rušenia bezdrôtového spojenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Preneste senzor aj displej dovnútra, postavte ich vedľa seba a z oboch vyberte batérie.</li> <li>• Uistite sa, že prepínač 1-2-3 na oboch jednotkách vzájomne odpovedá.</li> <li>• Znova vložte batérie do vonkajšieho senzora.</li> <li>• Znovu vložte batérie do hlavnej jednotky.</li> <li>• Nechajte obe jednotky pár desiatok centimetrov od seba po dobu niekoľkých minút, aby ste nadvia- zali dobré spojenie, než senzor prenesiete von...</li> </ul>
Žiadny príjem z vonkajšieho senzora	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Znovu vložte batérie do vonkajšieho senzora a hlavnej jednotky. Pozri časť NASTAVENIE SENZORA.</li> <li>• Premiestnite hlavnú jednotku a (alebo) vonkajší senzor. Jednotky musia byť vo vzdialenosti do 30 m od seba.</li> <li>• Uistite sa, že sú obe jednotky umiestnené najmenej 0,9 m od elektroniky, ktorá môže rušiť bezdrôto- vú komunikáciu (ako sú televízory, mikrovlnné rúry, počítače atď.).</li> <li>• Používajte štandardné alkalické batérie. Nepoužívajte batérie s dlhou výdržou ani dobijacie batérie.</li> </ul> <p><b>POZNÁMKA:</b> Po opätovnom vložení batérií môže synchronizácia hlavnej jednotky a senzoru trvať niekoľko minút.</p>
Nepresná teplota / vlhkosť	Uistite sa, že hlavná jednotka aj senzor sú umiestnené mimo priameho slnečného svitu a mimo zdroja tepla alebo vetracie otvory.
U izbovej a (alebo) vonkajšej teploty a vlhkosti sa zobrazuje "HH / LL"	Ak je teplota a vlhkosť vyššia ako merateľný rozsah, na displeji sa zobrazí ako upozornenie HH; ak je nižšia než merateľný rozsah, na obrazovke sa zobrazí ako upozornenie LL.

## VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO NA ZMENU TECHNICKEJ ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU.

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese [www.gogen.sk](http://www.gogen.sk)



**VAROVANIE:** NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDĚŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VÝDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY. V PRÍSTROJI NIE SÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITELNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.



**NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA. PE VRECKO ODKLADAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. VRECKO NIE JE NA HRANIE. NEPOUŽÍVajte toto vrecúško v kolískach, postielkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach.**

#### Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

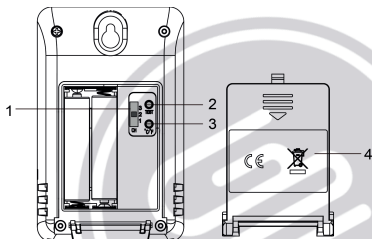
Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia ME3236 je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

## STACJA GŁÓWNA



1. Bieżąca temperatura wewnętrzna – ikona strzałki pokazuje trend zmiany temperatury.
2. Bieżąca wilgotność zewnętrzna – ikona strzałki pokazuje trend zmiany wilgotności.
3. Numer kanału czujnika zewnętrznego – można przełączać pomiędzy kanałami CH1–CH2–CH3
4. Ciśnienie atmosferyczne – barometr pokazuje dane w hPa lub mmHg
5. Prognoza pogody – prognoza na kolejne 12-24 godzin
6. Bieżąca temperatura wewnętrzna – ikona strzałki pokazuje trend zmiany temperatury.
7. Bieżąca wilgotność wewnętrzna – ikona strzałki pokazuje trend zmiany wilgotności.
8. Kalendarz – dni tygodnia w 5 językach
9. Zegar – do wyboru 12- lub 24-godzinny format wyświetlania czasu
10. Faza Księżycy – będzie zmieniać się automatycznie po dokonaniu ustawień daty i czasu
11. Odczyty temperatury i wilgotności maksymalnej/minimalnej – odczyty aktualizują się co 24 godziny i dotyczą czasu mierzonego od północy danego dnia.
12. Przycisk „BACKLIGHT/SNOOZE” - podświetlenie / drzemka
13. Przycisk „SET” – przejście do trybu ustawień
14. Przycisk „▲” - zwiększanie wartości
15. Przycisk „▼/CF” – przełącza pomiędzy jednostkami C/F albo zwiększa wartości
16. Przycisk „ALARM” – sprawdzanie czasu alarmu, włączanie/wyłączanie alarmu, przejście do ustawień alarmu meteo
17. Przycisk „CHANNEL” – przełączanie kanałów czujników zewnętrznych
18. Przycisk „MEM” – sprawdzanie maksymalnych/minimalnych odczytów pogodowych.
19. Otwór do powieszenia
20. Komora baterii
21. Metalowa podpórka
22. Złącze zasilania DC

## CZUJNIK ZEWNĘTRZNY



1. Przełącznik kanałów 1-2-3 – Ustawienie na stacji bazowej musi odpowiadać numerowi wybranego kanału, żeby możliwa była synchronizacja z czujnikiem.
2. Przycisk TEST. Naciskać przycisk, żeby sparować czujnik ze stacją jeśli po podłączeniu do zasilania i upływie 3 minut nadal jest w trybie odbierania sygnału.
3. Przełącznik C/F Switch – przełączanie pomiędzy jednostkami temperatury - stopnie Celsjusza lub Fahrenheita
4. Pokrywa komory baterii

## WŁAŚCIWOŚCI

- Mierzenie wewnętrznej i zewnętrznej temperatury (C/F) i wilgotności
- Zakres temperatury wewnętrznej:  $-10^{\circ}\text{C} \sim 50^{\circ}\text{C}$
- Zakres temperatury zewnętrznej:  $-20^{\circ}\text{C} \sim 65^{\circ}\text{C}$
- Zakres wewnętrznej i zewnętrznej wilgotności: 1% ~ 99%
- Zapamiętywanie maksymalnych i minimalnych odczytów temperatury i wilgotności (wewnętrznej i zewnętrznej)
- Barometr i prognoza pogody na 12-24 godzin
- Kalendarz z oznaczeniami faz Księżycy
- Budzik z funkcją drzemki
- Zegar sterowany radiowo DCF77 (77,5 kHz), Wyświetlanie czasu w formacie 12/24-godzinnym
- Dni tygodnia w 5 językach: GER (niemiecki), ENG (angielski), FRE (francuski), ITA (włoski), SPA (hiszpański)
- Czujnik zewnętrzny RF 433,92 MHz (ERP = 0,06 mW) temperatury i wilgotności, urządzenie obsługuje do 3 czujników
- Podświetlenie ekranu z możliwością przyciemniania

## CZYNNOŚCI POCZĄTKOWE

Producent zaleca używanie baterii alkalicznych lub litowych wysokiej jakości, co pozwoli na optymalne działanie stacji. Nie zalecamy korzystania z akumulatorów lub tzw. baterii wysokowydajnych.

### ZASILANIE CZUJNIKA

Zdjąć pokrywę komory baterii, włożyć 2 baterie AAA (małe paluszki), zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+ i -).

### ZASILANIE STACJI BAZOWEJ

Zasilanie bateryjne: Zdjąć pokrywę komory baterii, włożyć 3 baterie AAA (małe paluszki), zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+ i -).

Zasilanie z sieci elektrycznej: podłączyć zasilacz do złącza zasilania DC z tyłu urządzenia, a wtyczkę zasilacza włożyć do gniazda sieci elektrycznej.

## MONTAŻ METALOWEGO STOJAKA

Wyjąć stojak metalowy z zagłębienia i zamontować go z tyłu urządzenia.

## USTAWIANIE CZUJNIKA

Baterie należy włożyć najpierw do czujnika, a dopiero potem do stacji bazowej. Naciskać przycisk C/F, żeby przełączać pomiędzy jednostkami temperatury – stopnie Celsjusza lub Fahrenheita. Za pomocą przełącznika kanałów 1-2-3 wybrać w czujniku żądany kanał. Na przykład, jeśli wybrano kanał 1, należy przed synchronizacją ustawić ten sam numer kanału w stacji bazowej. Po uruchomieniu (podłączeniu do źródła zasilania) obu urządzeń, zsynchronizują się one automatycznie. Tryb odbierania sygnału trwa maksymalnie do 3 minut, w tym czasie ikona anteny na wyświetlaczu miga. Jeśli w ciągu trzech minut nie nastąpi synchronizacja, ikona anteny znika z wyświetlacza, a stacja nie odbiera sygnału z czujnika zewnętrznego. Można wówczas przeprowadzić synchronizację ręcznie: po podłączeniu obu urządzeń do źródła zasilania, nacisnąć przycisk TEST na czujniku, żeby sparować go ze stacją.

## USTAWIANIE STACJI BAZOWEJ

### DATA I GODZINA

- Po włączeniu lub zresetowaniu urządzenia, rozpoczyna ono pracę od pobrania danych o temperaturze i wilgotności, a następnie przez 3 minuty automatycznie pobiera sygnał RF.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk "▼/CF" przez 2 sekundy, żeby przejść do pobierania DCF77 (zdalny sygnał czasu).
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk "SET", żeby przejść do ustawień czasu; ustawiany element będzie migać z częstotliwością 1Hz.
- Kolejność ustawień: Godzina → Minuty → Rok → Ustawienie wyświetlania daty MD/DM → Miesiąc → Dzień → Jednostka barometru → Kalibracja barometru → Dzień tygodnia → Język → Wyświetlanie w formacie 12/24 godz. → Włączenie/wyłączenie dźwięk przycisków → Zakończenie i wyjście z trybu
- Naciskać przycisk "▼/CF" lub "▲" żeby ustawić wartość; Nacisnąć i przytrzymać przycisk "▼/CF" lub "▲" żeby szybko zmieniać wartości od razu o 8 stopni.
- W urządzeniu dostępnych jest 5 języków, w których można wyświetlać nazwy dni tygodnia: GER (niemiecki), ENG (angielski), FRE (francuski), ITA (włoski), SPA (hiszpański).

Język	Niemiecki	Angielski	Francuski	Włoski	Hiszpański
	GER	ENG	FRE	ITA	SPA
Niedziela	SON	SUN	DIM	DOM	DOM
Poniedziałek	MON	MON	LUN	LUN	LUN
Wtorek	DIE	TUE	MAR	MAR	MAR
Środa	MIT	WED	MER	MER	MIE
Czwartek	DON	THU	JEU	GIO	JUE
Piątek	FRE	FRI	VEN	VEN	VIE
Sobota	SAM	SAT	SAM	SAB	SAB


- Po 20 sekundach nieaktywności, urządzenie zapisuje wprowadzone dane i opuszcza tryb ustawień.

## FUNKCJA ALARMU

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk "ALARM", żeby przejść do trybu ustawiania alarmu.
- Naciskać przycisk "▼/CF" lub "▲" żeby ustawić wartość; Nacisnąć i przytrzymać przycisk "▼/CF" lub "▲" żeby szybko zmieniać wartości od razu o 8 stopni.
- Kolejność ustawień: Godzina → Minuty → Okres aktywności (poniedziałek – niedziela lub poniedziałek – piątek) → Wyjście
- Po 20 sekundach nieaktywności, urządzenie zapisuje wprowadzone dane i opuszcza tryb ustawień..
- Po ustawieniu czasu alarmu, jest on zawsze domyślnie włączony.



## WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE ALARMU

- W trybie wyświetlania danych, naciśnąć raz przycisk "ALARM", żeby sprawdzić czas alarmu. Naciśnąć ponownie przycisk "ALARM", żeby włączyć lub wyłączyć alarm – na wyświetlaczu pojawi się lub zniknie ikona . Naciśnąć przycisk "SET", żeby wrócić do normalnego trybu. Po 20 sekundach nieaktywności, urządzenie automatycznie wraca do normalnego trybu wyświetlania.

## FUNKCJA DRZEMKI

- Podczas trwania dźwięku budzika, naciśnąć dowolny przycisk, żeby wyłączyć alarm. Zostanie on uruchomiony następnego dnia.
- Można też podczas trwania dźwięku budzika naciśnąć przycisk "SNOOZE/LIGHT", żeby uruchomić funkcję drzemki. Dźwięk włączy się po upływie 5 minut. Naciśnąć dowolny przycisk, żeby wyłączyć alarm. Zostanie on uruchomiony następnego dnia.
- Dźwięk alarmu to jednostajny odgłos "Bibi" o wzrastającym natężeniu, który pozostaje aktywny przez 2 minuty, jeśli użytkownik nie wykona żadnych działań.

## ZALECENIA DOTYCZĄCE LOKALIZACJI

Czujniki urządzenia są wrażliwe na oddziaływanie otoczenia. Wybór odpowiedniego miejsca zarówno dla stacji jak i dla czujnika jest kluczowy z uwagi na prawidłowe działanie i dokładność pomiarów.

### LOKALIZACJA STACJI BAZOWEJ

Stację umieścić w suchym, niezapylnym pomieszczeniu. Aby zapewnić dokładność pomiaru temperatury, należy ustawić ją z dala od źródeł ciepła, klimatyzacji lub wentylacji.

### LOKALIZACJA CZUJNIKA

W celu dokonywania pomiarów warunków pogodowych, czujnik należy umieścić na zewnątrz budynku. Urządzenie jest odporne na zachlapanie czy zabryzganie i zostało zaprojektowane do działania w warunkach zewnętrznych. Jednakże w celu przedłużenia czasu pracy czujnika, należy umieścić go tak, żeby nie był narażony na bezpośrednie oddziaływanie czynników pogodowych. Najlepsza lokalizacja to wysokość 1,2 do 2,4 metrów ponad gruntem, w miejscu stale zacienionym i ze stałym przepływem powietrza wokół urządzenia.

### WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE LOKALIZACJI

- Zarówno stacja jak i czujnik powinny zostać umieszczone w odległości przynajmniej 1,5 ~ 2 metrów od potencjalnych źródeł zakłóceń takich jak monitory komputerów czy odbiorniki telewizyjne.
- Aby zwiększyć zasięg łączności bezprzewodowej, należy umieścić urządzenia z dala od dużych przedmiotów metalowych, grubych ścian, powierzchni metalowych lub innych obiektów, które mogą zakłócać komunikację.
- Nie korzystać z innych urządzeń elektrycznych takich jak słuchawki czy głośniki, działających w tym samym zakresie częstotliwości sygnału, co stacja.
- Zakłócenia mogą powodować także urządzenia działające w tym samym zakresie częstotliwości sygnału, użytkowane w najbliższym sąsiedztwie.

## PO ZAKOŃCZENIU USTAWIEŃ

Czujnik będzie się synchronizował ze stacją bazową. Może to zająć kilka minut.

## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

### TEMPERATURA I WILGOTNOŚĆ

- Zakres temperatury wewnętrznej -10°C ~ 50°C. Zakres temperatury zewnętrznej: -20°C ~ 65°C, kiedy temperatura znajdzie się poza zakresem, na wyświetlaczu pojawią się komunikaty LL.L (poniżej) lub HH.H (powyżej zakresu).
- Zakres wilgotności zewnętrznej i wewnętrznej: 1% ~ 99%, przy wartości poza zakresem, na wyświetlaczu pojawią się komunikaty LL.L (poniżej) lub HH.H (powyżej zakresu).
- Dokładność: Dla temperatur pomiędzy 10°C a 30°C, dokładność wynosi  $\pm 1^\circ\text{C}$  poza tym zakresem dokładność to  $\pm 1,5^\circ\text{C}$ ; Dla wilgotności pomiędzy 40 a 70% RH, dokładność wynosi  $\pm 5\%$  RH, poza tym zakresem dokładność to  $\pm 8\%$  RH.

Zmiany temperatury – oznaczenie za pomocą strzałek:

- wyświetla się, gdy zmiany temperatury to mniej niż 1°C w ciągu godziny lub w porównaniu do ostatniego odczytu.
- wyświetla się, gdy odczyt wzrasta o 1°C w ciągu godziny lub w porównaniu do ostatniego odczytu.
- wyświetla się, gdy odczyt spada o 1°C w ciągu godziny lub w porównaniu do ostatniego odczytu.

Zmiany wilgotności – oznaczenie za pomocą strzałek:

- wyświetla się, gdy zmiany wilgotności to mniej niż 3% RH w ciągu godziny lub w porównaniu do ostatniego odczytu.
- wyświetla się, gdy odczyt wzrasta o 3% RH w ciągu godziny lub w porównaniu do ostatniego odczytu.
- wyświetla się, gdy odczyt spada o 3% RH w ciągu godziny lub w porównaniu do ostatniego odczytu.

## WARTOŚCI MAKSYMALNE I MINIMALNE

- Nacisnąć przycisk "MEM", żeby sprawdzić maksymalne wartości temperatury i wilgotności; dane będą wyświetlać się przez 5 sekund.
- Nacisnąć powtórnie przycisk "MEM", żeby sprawdzić minimalne wartości temperatury i wilgotności; dane będą wyświetlać się przez 5 sekund.
- Nacisnąć po raz trzeci przycisk "MEM", żeby wrócić do trybu normalnego.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk "MEM", żeby usunąć zapisane dane o odczytach temperatury i wilgotności i reaktywować pamięć.
- Dane dotyczące temperatury i wilgotności są w normalnych warunkach aktualizowane raz na dobę, o godzinie 0:00.

## BAROMETR I PROGNOZA POGODY

- Ikona prognozy pogody pojawia się na wyświetlaczu włączonego urządzenia. Może wskazywać jedną z pięciu prognoz: słonecznie, częściowe zachmurzenie, zachmurzenie, deszcz lub burzę. Wyświetlanie prognozy opiera się na codziennych obliczeniach dokonywanych za pomocą wartości wewnętrznej/ zewnętrznej temperatury i wilgotności oraz wskazań barometru. Stacja korzysta ze wskazań dotyczących zmian ciśnienia atmosferycznego, żeby przewidywać warunki pogodowe na najbliższe 12 godzin z dokładnością wynoszącą 70 do 75%.
- Zakres barometru 800 hPa ~ 1100 hPa (600 mmHg ~ 825 mmHg).

## PODŚWIETLENIE

- Przy zasilaniu z baterii, nacisnąć przycisk "SNOOZE/LIGHT", żeby włączyć podświetlenie. Zostanie ono wyłączone po upływie 10 sekund. Aby podświetlenie nie wyłączało się, należy podłączyć urządzenie do zasilania z sieci elektrycznej.
- Naciskać przycisk "SNOOZE/LOGHT", żeby zmieniać jasność podświetlenia.
- Dostępne wartości to 100%, 50% i wyłączenie.

## FAZY KSIĘŻYCA



NÓW

SIERP  
PRZYBYWAJĄCY

PIERWSZA  
KWADRA

PEŁNIA

OSTATNIA  
KWADRA

SIERP  
UBYWAJĄCY

## WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Nie czyścić żadnej części urządzenia za pomocą benzenu, rozcieńczalników, rozpuszczalników czy innych agresywnych środków chemicznych. W razie potrzeby wyczyścić urządzenie miękką ściereczką.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie. Może to doprowadzić do porażenia elektrycznego i do zniszczenia urządzenia.
- Nie wystawiać urządzenia na silne uderzenia, wstrząsy lub gwałtowne zmiany temperatury czy wilgotności.
- Nie próbować samodzielnie dokonywać zmian w wewnętrznych częściach urządzenia.
- Nie mieszać baterii starych z nowymi ani różnych typów baterii.

- Nie stosować równocześnie baterii alkalicznych, standardowych i akumulatorów. Jeśli urządzenie ma przez dłuższy czas pozostać nieużywane, należy wyjąć z niego baterie

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe rozwiązanie
Odczyt zewnętrznych danych miga lub pokazują się kreski	Migoczące odczyty danych z czujnika zewnętrznego świadczą o zakłóceniach w połączeniu bezprzewodowym. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ustawić czujnik i stację obok siebie, w pomieszczeniu i wyjąć baterie z obu urządzeń.</li> <li>• Sprawdzić czy ustawienie numeru kanału jest takie same dla obu urządzeń.</li> <li>• Włożyć baterie do czujnika zewnętrznego.</li> <li>• Włożyć baterie do stacji bazowej.</li> <li>• Pozostawić oba urządzenia w niewielkiej odległości od siebie (ok 1-2 metrów) przez kilka minut, tak żeby miały łączność dobrej jakości. Następnie umieścić czujnik na jego miejscu na zewnątrz.</li> </ul>
Brak odbioru z czujnika zewnętrznego	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyjąć i ponownie włożyć lub wymienić baterie w stacji oraz w czujniku, zgodnie z instrukcjami w sekcji CZYNNOSCI POCZĄTKOWE / ZASILANIE CZUJNIKA / ZASILANIE STACJI BAZOWEJ</li> <li>• Zmienić lokalizację stacji i/lub czujnika. Urządzenia nie mogą znajdować się dalej niż 30 metrów od siebie.</li> <li>• Żadne z urządzeń nie powinno znajdować się w odległości mniejszej niż 0,9 m od innych urządzeń elektronicznych, które mogą zakłócać komunikację bezprzewodową (np. odbiorników telewizyjnych, kuchenek mikrofalowych, komputerów etc.).</li> <li>• Korzystać ze standardowych baterii alkalicznych. Nie używać akumulatorów lub tzw. baterii wysokowydajnych. UWAGA: Synchronizacja urządzeń po ponownym włożeniu baterii może potrwać do kilku minut.</li> </ul>
Nieprawidłowe odczyty temperatury/wilgotności	Zarówno czujnik jak i stacja powinny zostać umieszczone poza zasięgiem bezpośredniego oddziaływania promieni słonecznych, a także z dala od źródeł ciepła lub wentylacji.
Na wyświetlaczu pojawiają się komunikaty "HH/LL" dla temperatury i/ lub wilgotności zewnętrznej i/lub wewnętrznej	Jeśli temperatura lub wilgotność jest wyższa niż zakres działania stacji, na wyświetlaczu pojawi się komunikat HH.H. Jeśli temperatura lub wilgotność jest niższa niż zakres działania stacji, na wyświetlaczu pojawi się komunikat LL.L. Komunikaty służą wskazaniu odczytów wychodzących poza zakres pomiaru.

## ZMIANA SPECYFIKACJI TECHNICZNEJ PRODUKTU ZASTRZEŻONA PRZEZ PRODUCENTA.

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej [www.gogen.pl](http://www.gogen.pl)



**OSTRZEŻENIE: ABY UNIKAĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁY ODBIORCZASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.**



**NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA. TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKĄ NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WÓRKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.**

**Utilizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)**



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

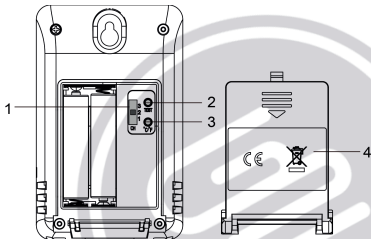
Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu ME3236 spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

MAIN UNIT



1. Current outdoor temperature - Arrow icon indicates the direction temperature is trending.
2. Current outdoor humidity - Arrow icon indicates the direction humidity is trending.
3. Outdoor sensor channel - Switch channel from CH1--CH2--CH3
4. Barometric Pressure - Barometer display in hPa or mmHg
5. Weather forecast - Weather forecast for next 12-24 hours
6. Current indoor temperature - Arrow icon indicates the direction temperature is trending.
7. Current indoor humidity - Arrow icon indicates the direction humidity is trending.
8. Calendar display - Weekdays in 5 languages
9. Current time - 12/24 hour format selectable
10. Moon Phase - Moon phase will change automatically with above time setting
11. Max/min records for temperature and humidity - Max/min temperature & humidity records will update each 24 hour and recorded from midnight
12. Backlight/Snooze button
13. "SET" button - Enter into time setting
14. "▲" button - Increase the data
15. "▼/CF" button - Switch C/F and decrease the data
16. "ALARM" button - Check alarm time, Turn on/off alarm, enter into alarm setting
17. "CHANNEL" button - Switch channel
18. "MEM" button - Check Max/min record
19. Hanging Hole
20. Battery Compartment
21. Metal Stand Bracket
22. DC Hole

## OUTDOOR SENSOR



1. Channel 1-2-3 switch - Main unit's channel must match the sensor's 1-2-3 switch to ensure synchronization
2. Test - Press the TEST button to quickly pair with the main unit which has been powered on and still within 3 minutes' signal receiving mode
3. C/F Switch - Switch between Celsius and Fahrenheit
4. Battery compartment Cover

## FEATURES

- Measures indoor and outdoor temperature(C/F) and humidity
- Indoor temperature range:  $-10^{\circ}\text{C} \sim 50^{\circ}\text{C}$
- Outdoor temperature range:  $-20^{\circ}\text{C} \sim 65^{\circ}\text{C}$
- Indoor and outdoor humidity range: 1% ~ 99%
- Max/min record of temperature & humidity (in and out)
- Weather forecast for next 12-24 hours with barometer
- Calendar function with moon phase
- Alarm and snooze function
- Radio Controlled Time DCF77 (77,5 kHz), Time display in 12/24H
- Weekdays in 5 languages: GER (German), ENG (English), FRE (French), ITA(Italian), SPA(Spanish)
- Temperature tendency display in arrows
- RF sensor 433,92 MHz (ERP = 0,06 mW) outdoor temperature and humidity display, up to 3 outdoor sensors' receivable
- White backlight with dimmer

## GETTING STARTED

We recommended high quality alkaline or lithium batteries for the best product performance. Heavy duty or rechargeable batteries are not recommended.

### SENSOR INSTALLATION

Remove the battery compartment cover. Insert 2 x AAA batteries matching the polarity (+ and -).

### MAIN UNIT INSTALLATION

Powered by batteries: Remove the battery compartment cover. Insert 3 x AAA batteries matching the polarity (+ and -).

Powered by AC Adaptor: Connect the power adaptor with DC hole on back of the main unit and plug the adaptor to a powered outlet.

## METAL STAND INSTALLATION

Take the metal stands out of the compartment and install them on the back of the unit.

## SENSOR SETUP

Load the battery of the sensor prior to the power on of main unit. Press the C/F button to Switch between Celsius and Fahrenheit. Switch the Channel 1-2-3 of the sensor to any channel you want. For example, you can set to Channel 1 for the sensor. But please ensure the main unit are set to the same channel before synchronization. Auto synchronization: after power on both units, the receiving status will last for max 3 minutes, the receiving antenna signal will flash, if no signal received in 3 minutes, the antenna signal will disappear and stop receiving outdoor signal. Manual synchronization: after power on both units, press the TEST button to quickly pair with main unit.

## MAIN UNIT SETUP

### SET THE TIME&DATE

- After power on or reset, after testing temperature and humidity start receiving RF for 3 minutes automatically.
- Press and hold "▼/CF" key for 2 seconds to enter into DCF77 receiving.
- Press and hold "SET" button to enter into time setting; the setting data will be flashing in 1Hz.
- The setting order is; Hour/Minute → Year → MD/DM → Month → Date → Barometer unit → Barometer calibration → Weekday → Language → 12/24H → key tone OFF/ON → Exit.
- Press "▼/CF" or "▲" button to adjust data; press and hold "▼/CF" or "▲" button will quickly change the data by 8 steps.
- There are 5 languages selectable for weekday display: FRE, SPA, ENG, GER, IT

Language	German	English	French	Italian	Spanish
	GER	ENG	FRE	ITA	SPA
Sunday	SON	SUN	DIM	DOM	DOM
Monday	MON	MON	LUN	LUN	LUN
Tuesday	DIE	TUE	MAR	MAR	MAR
Wednesday	MIT	WED	MER	MER	MIE
Thursday	DON	THU	JEU	GIO	JUE
Friday	FRE	FRI	VEN	VEN	VIE
Saturday	SAM	SAT	SAM	SAB	SAB

- If no operation for 20 seconds, it will automatically save and exit setting.

## ALARM FUNCTION

- Press and hold "ALARM" button to enter into alarm time setting mode.
- Press "▼/CF" or "▲" button to adjust data; press and hold "▼/CF" or "▲" button will quickly change the data by 8 steps.
- The setting order is: Hour → Minute → Mo-Su/Mo-Fr → Exit. (Alarm date selectable: Monday to Sunday / Monday to Friday)
- If no operation for 20 seconds, it will automatically save and exit setting.
- The alarm is default ON after setting the alarm time.

## TURN ON/OFF ALARM

- When in time display mode, press "ALARM" button once to check alarm time. Press "ALARM" button second time to turn on/off alarm by the ON/OFF of symbol ☹. To return to normal mode press the „SET" button. If on operation for 20 seconds, it will automatically return to current time display.
- When in alarm display mode, press the "ALARM" button to turn on/off the alarm by the ON/OFF of symbol ☹. To return to normal mode, press the „SET" button. If on operation for 20 seconds, it will automatically return to current time display.

## SNOOZE FUNCTION

- When the alarm is ringing, press any other button except top button to stop the alarm. And the alarm will restart next day.
- OR When alarm is ringing, press "SNOOZE/LIGHT" button to activate snooze function. And the alarm will repeat in each 5 minutes. Press any other button except top button to exit the snooze mode and the alarm will restart next day.
- When alarm rings, the ascending "Bibi" alarm sound will last for 2 minutes if no operation.

## PLACEMENT INSTRUCTION

Sensors are sensitive to surrounding environmental conditions. Proper placement of both the main unit and outdoor sensor are critical to the accuracy and performance of this product.

### MAIN UNIT PLACEMENT

Place main unit in a dry area free of dirt and dust. To help ensure an accurate indoor temperature measurement, be sure to place the Main unit away from heat sources or vents.

### OUTDOOR SENSOR PLACEMENT

Sensor must be placed outside to observe outdoor conditions. Sensor is water resistant for water splashes and is designed for general outdoor use, however, to extend its life place the sensor in an area protected from direct weather elements. The best location is 1,2 to 2,4 meters above the ground with permanent shade and plenty of fresh air to circulate around the sensor.

### IMPORTANT PLACEMENT GUIDELINES

- The distance between main unit and transmitter should be at least 1,5 ~ 2 meters away from any interfering sources such as computer monitors or TV sets.
- To maximize wireless range, place units away from large metallic items, thick walls, metal surfaces, or other objects that may limit wireless communication
- Please do not use other electrical products such as headphones or speakers operating on the same signal frequency.
- Neighbors using electrical devices operating on the same signal frequency can also cause interference.

### SETUP IS COMPLETE

The sensor will now synchronize with the main unit. It may take a few minutes for synchronization to complete.

## OPERATION GUIDELINE

### TEMPERATURE & HUMIDITY

- Indoor temperature display range:  $-10^{\circ}\text{C} \sim 50^{\circ}\text{C}$ . Outdoor temperature range:  $-20^{\circ}\text{C} \sim 65^{\circ}\text{C}$ , LL.L or HH.H will display when out of range.
- Indoor and outdoor humidity range:  $1\% \sim 99\%$ , LL or HH will display when out of range.
- Accuracy: For temperature between  $10^{\circ}\text{C} \sim 30^{\circ}\text{C}$ , the accuracy is  $\pm 1^{\circ}\text{C}$  if out of this range the accuracy will be  $\pm 1,5^{\circ}\text{C}$ ; For humidity between  $40 \sim 70\%$  RH, the accuracy is  $\pm 5\%$  RH, if out of this range, the accuracy will be  $\pm 8\%$  RH.

Arrow indication for temperature changes:

- will display when temperature changes less than  $1^{\circ}\text{C}$  within one hour or compared with last reading.
- ↗ will display when the reading increase by  $1^{\circ}\text{C}$  within one hour or compared with last reading.
- ↘ will display when the reading decrease by  $1^{\circ}\text{C}$  within one hour or compared with last reading.

Arrow indication for humidity changes:

- will display when humidity changes less than  $3\%$  RH within one hour or compared with last reading.
- ↗ will display when the reading increase by  $3\%$  RH within one hour or compared with last reading.
- ↘ will display when the reading decrease by  $3\%$  RH within one hour or compared with last reading.

## MAX AND MIN RECORD

- Press "MEM" to have maximum temperature and humidity, the value will display for 5 seconds.
- Press "MEM" second time to have the minimum temperature and humidity, the value will display for 5 seconds.
- Press "MEM" third time will return to standard mode.
- Press and hold "MEM" will clear the max and min record and reactivate the memory.
- Normally, the Max and Min record will update every 24 hours at 0:00.

## BAROMETER & WEATHER FORECAST

- The weather forecast icon will show after power on. There are 5 kinds of weather modes: Sunny, Sunny to Cloudy, Cloudy, Rainy, Stormy. The weather icon displays are based on the hourly calculation of indoor/outdoor temperature & humidity and barometer data. The forecast station uses changing atmospheric pressure to predict weather conditions for the next 12-hours with 70 ~ 75% accuracy.
- Barometer range: 800 hPa ~ 1100 hPa (600 mmHg ~ 825 mmHg).

## BACKLIGHT FUNCTION

- When powered by batteries, press „SNOOZE/LIGHT“ button to turn on the backlight. The backlight will last 10 seconds.
- For continuous backlight, please connect the power adaptor.
- Press „SNOOZE/LOGHT“ button to switch backlight brightness among 100%, 50% and off.

## MOON PHASE



NEW  
MOON



WAXING  
CRESCENT



FIRST  
QUARTER



FULL  
MOON



LAST  
QUARTER



WANING  
CRESCENT



## PRECAUTIONS

- Do not clean any part of the product with benzene, thinner or other solvent chemicals. When necessary, clean it with a soft cloth.
- Never immerse the product in water. This can cause electrical shock and damage the product.
- Do not subject the product to extreme force, shock, or fluctuations in temperature or humidity.
- Do not tamper with the internal components.
- Do not mix new and old batteries of different types.
- Do not mix alkaline, standard or rechargeable batteries with this product. Remove the batteries if storing this product for a long period of time.



## TROUBLE SHOOTING

Problem	Possible Solution
Outdoor reading is flashing or showing dashes	Flashing of the outdoor reading is generally an indication of wireless interference. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bring both the sensor and display indoors, side by side and remove batteries from each.</li> <li>• Make sure the 1-2-3 switch on both units match.</li> <li>• Reload batteries in outdoor sensor.</li> <li>• Reload batteries in main unit.</li> <li>• Let both units sit within a couple feet of each other for a few minutes to gain a strong connection before taking sensor to outdoor area.</li> </ul>
No outdoor sensor reception	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reload the batteries of both outdoor sensor and main unit. Please refer to the SENSOR SETUP section.</li> <li>• Relocate the main unit and/or the outdoor sensor. The units must be within 30 m of each other.</li> <li>• Make sure both units are placed at least 0,9 m away from electronics that may interfere with the wireless communication (such as TVs, microwaves, computers, etc).</li> <li>• Use standard alkaline batteries. Do not use heavy duty or rechargeable batteries. NOTE: It may take a few minutes for main unit and sensor to synchronize after batteries are reloaded.</li> </ul>
Inaccurate temperature/humidity	Make sure both the main unit and sensor are placed out of direct sunlight and away from any heat sources or vents.
"HH/LL" display in indoor and/or outdoor temperature and humidity	If the temperature and humidity is higher than the detection range, HH will display on screen for indication; if lower than the detection range, LL will display on screen for indication.

## WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.



WARNING: DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS TENTION.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

**Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**


This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

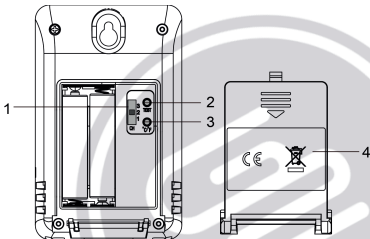
Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type ME3236 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
[http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

## FŐ EGYSÉG



1. Aktuális kültéri hőmérséklet – a nyíl a hőmérséklet tendenciáját jelzi
2. Aktuális kültéri páratartalom - a nyíl a páratartalom tendenciáját jelzi
3. Kültéri szenzor csatornája - CH1-CH2-CH3 közötti kapcsolás
4. Barometrikus nyomás- hPa, vagy mmHg egységekben
5. Időjárás előrejelzés – Időjárás előrejelzés a következő 12-24 órára
6. Aktuális beltéri hőmérséklet - a nyíl a hőmérséklet tendenciáját jelzi
7. Aktuális beltéri páratartalom - a nyíl a páratartalom tendenciáját jelzi
8. Naptár – Hét napjai 5 nyelven
9. Aktuális idő - 12/24 órás formátum választható
10. Hold fázis – a hold fázis az idő beállítása szerint automatikusan változik
11. Max/min hőmérséklet és páratartalom - Max/min hőmérséklet & páratartalom mentése minden 24 órában
12. Háttérvilágítás/Szundi gomb
13. "SET" gomb – idő beállítása
14. "▲" "gomb – érték növelése
15. "▼/CF" gomb - C/F egység kiválasztása és érték csökkentése
16. "ALARM" gomb – riasztás idő ellenőrzése, riasztás be/kikapcsolása, riasztás menübe való belépés
17. "CHANNEL" gomb – csatorna kiválasztása
18. "MEM" gomb – Max./min. érték ellenőrzése
19. Akasztó lyuk
20. Elemtartó
21. Fémes állvány
22. DC aljzat

## KÜLTÉRI SZENZOR



- 1-2-3 csatorna kapcsoló – a megfelelő szinkronizálás érdekében a fő egységen ugyanaz a csatorna kell, hogy legyen beállítva
2. Test – nyomja meg a TEST gombot a bekapcsolt fő egység gyors párosításához
3. C/F kapcsoló - Celsius és Fahrenheit közötti kapcsolás
4. Elemtartó fedele

## JELLEMZŐK

- Beltéri és kültéri hőmérséklet (C/F) és páratartalom mérése
- Beltéri hőmérséklet tartomány:  $-10^{\circ}\text{C} \sim 50^{\circ}\text{C}$
- Kültéri hőmérséklet tartomány:  $-20^{\circ}\text{C} \sim 65^{\circ}\text{C}$
- Beltéri és kültéri páratartalom tartomány:  $1\% \sim 99\%$
- Max./min. hőmérséklet és páratartalom (beltéri és kültéri)
- Időjárás előrejelzés a következő 12-24 órára barométerrel
- Naptár funkció hold fázissal
- Rádióval vezérelt idő DCF77 (77,5 kHz). Idő megjelenítése 12/24 órás módban
- Hét napjai 5 nyelven: GER (German), ENG (English), FRE (French), ITA (Italian), SPA (Spanish)
- Hőmérséklet tendencia megjelenítése nyílakkal
- RF szenzor 433,92 MHz (ERP = 0,06 mW) kültéri hőmérséklet és páratartalom átviteli frekvencia, akár 3 szenzorbó
- Fehér háttérvilágítás

## ELSŐ HASZNÁLAT

A legjobb teljesítmény érdekében javasoljuk jó minőségű lúgos, vagy lítium elemek használatát! Nagy teljesítményű, vagy újratölthető elemek használata nem javasolt!

### SENZOR TELEPÍTÉSE

Vegye le az elemtartó fedelét! Helyezze be a 2 x AAA típusú elemet, figyeljen a polaritásra (+ és -).

### FŐ EGYSÉG TELEPÍTÉSE

Elemes működés: Vegye le az elemtartó fedelét! Helyezze be a 3 x AAA típusú elemet, figyeljen a polaritásra (+ és -)!

AC adapteres működés: Csatlakoztassa az adaptert a fő egységhez és utána dugja be az adapter kábelét az elektromos konnektorba!

### FÉMES ÁLLVÁNY TELEPÍTÉSE

Vegye ki a fémes állványt a tartójából és helyezze azt a fő egység hátsó oldalára!

## SZENZOR BEÁLLÍTÁSA

Helyezze az elemeket a szenzorba mielőtt bekapcsolná a fő egységet! Nyomja meg a C/F gombot Celsius és Fahrenheit közötti kiválasztáshoz! Állítsa be a szenzoron lévő csatornát 1-2-3 opciók között! Ha beállítja a szenzoron az 1-es csatornát, figyeljen arra, hogy a fő egységen is 1-es csatorna legyen beállítva szinkronizálás előtt! Automatikus szinkronizálás: kapcsolja be mindkét egységet, a jel fogadása max. 3 percig fog tartani, az antenna jel villogni fog. Ha 3 percen belül nem sikerül jelet fogadni, az antenna jel eltűnik és a kültéri jel keresése megáll. Manuális szinkronizálás: mindkét egység bekapcsolása után nyomja meg a TEST gombot a gyors párosításhoz!

## FŐ EGYSÉG BEÁLLÍTÁSA

### IDŐ&DÁTUM BEÁLLÍTÁSA

- Bekapcsolás, vagy visszaállítás után elkezdődik és 3 percig tart az automatikus hőmérséklet és páratartalom RF jelvétele.
- Nyomja meg és tartsa megnyomva a "▼/CF" gombot 2 másodpercig a DCF77 vételhez!
- Nyomja meg és tartsa megnyomva a "SET" gombot az idő beállításába való belépéshez; beállítandó értékek villogni fognak.
- Beállítási sorrend a következő: Óra'Perc → Év → MD/DM → Hónap → Dátum → Barométer egység → Barométer kalibráció → Heti nap → Nyelv → 12/24H → gombok hangja KI/BE → Kikapcsolás.
- Nyomja meg "▼/CF" vagy "▲" gombot az értékek beállításához; nyomja meg és tartsa megnyomva a "▼/CF" vagy "▲" gombot a gyors beállításához!
- Heti nap megjelenése 5 nyelven kiválasztható: FRE, SPA, ENG, GER, ITA

Nyelv	Német	Angol	Francia	Olasz	Spanyol
	GER	ENG	FRE	ITA	SPA
Vasárnap	SON	SUN	DIM	DOM	DOM
Hétfő	MON	MON	LUN	LUN	LUN
Kedd	DIE	TUE	MAR	MAR	MAR
Szerda	MIT	WED	MER	MER	MIE
Csütörtök	DON	THU	JEU	GIO	JUE
Péntek	FRE	FRI	VEN	VEN	VIE
Szombat	SAM	SAT	SAM	SAB	SAB

- Ha semmilyen akció nem történik meg 20 másodpercen belül, az aktuális beállítás lesz lementve.

## RIASZTÁS FUNKCIÓ

- Nyomja meg és tartsa megnyomva az "ALARM" gombot a riasztás beállításába való belépéshez!
- Nyomja meg a "▼/CF", vagy "▲" gombot az értékek beállításához; nyomja meg és tartsa megnyomva a "▼/CF", vagy "▲" gombot a gyors beállításához!
- Beállítási sorrend a következő: Óra → Perc → Hét-vas/Hét-Pén → Kikapcsolás. (A riasztás a következő napokra beállítható: Hétfő – Vasárnap / Hétfő – Péntek)
- Ha semmilyen akció 20 másodpercen belül nem történik meg, az aktuális beállítás lesz lementve.
- Idő beállítása után a riasztás alapértelmezett beállítása: BEKAPCSOLVA.

## RIASZTÁS BE/KIKAPCSOLÁSA

- Idő megjelenítési módban nyomja meg az "ALARM" gombot egyszer a riasztási idő megjelenítéséhez! Nyomja meg az "ALARM" gombot másodszorra a riasztás be/kikapcsolásához, ☹ szimbólum jelenik meg/eltűnik! Normál módba való visszalépéshez nyomja meg a „SET” gombot! Ha semmilyen akció 20 másodpercen belül nem történik meg, a készülék visszalép az idő megjelenítési módba.
- Riasztás módban nyomja meg az "ALARM" gombot a riasztás be/kikapcsolásához, ☹ szimbólum jelenik meg/eltűnik! Normál módba való visszalépéshez nyomja meg a „SET” gombot! Ha semmilyen akció 20 másodpercen belül nem történik meg, a készülék visszalép idő megjelenítési módba.

## SZUNDI FUNKCIÓ

- Riasztás közben a felső gomb kivételével nyomjon meg bármilyen gombot a riasztás megállításához! A riasztás egy nap múlva újra szólni fog.
- Illetve riasztás közben nyomja meg a "SNOOZE/LIGHT" gombot a szundi funkció bekapcsolásához! A riasztás inden 5. percben megismétlődik. Nyomjon meg bármilyen gombot a felső gomb kivételével a szundi funkcióból való kilépéshez! A riasztás egy nap múlva újra szólni fog.
- Riasztás közben emelkedő "Bibi" hang fog szólni 2 percen keresztül, ha semmilyen gombot nem nyom meg.

## KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE

Helyezze a fő egységet száraz, por- és szennyeződés mentes felületre! A minél pontosabb hőmérséklet mérése érdekében ne helyezze a fő egységet hőforrások, vagy szellzők közelébe!

## KÜLTÉRI SENZOR ELHELYEZÉSE

A szenzort szükséges kültéren elhelyezni! A szenzor vízálló és kültéri használatra való, de élettartamának növelése érdekében helyezze a szenzort védett helyre! A legjobb elhelyezés 1,2 – 2,4 méter magasságban, ahol folyamatos árnyékban lehet és a friss levegő könnyen áramlik a szenzor körül.

## FONTOS ELHELYEZÉSI UTASÍTÁSOK

- A fő egység és a szenzor legalább 1,5 ~ 2 méter kell, hogy legyen az interferencia forrásaitól, mint pl TV, vagy monitor.
- A vezeték nélküli távolság maximalizálásához ne helyezze a készüléket nagy fémes tárgyak, falak, vagy más, vezeték nélküli kommunikációt akadályozó tárgyak közelébe!
- Kérjük, ne használjon más elektromos berendezéseket, mint pl. fülhallgató, vagy hangszóró ugyanazon a frekvencián.
- A szomszédban lévő, azonos frekvenciát használó berendezések is okozhatnak interferenciát.

## BEÁLLÍTÁS BEFEJEZÉSE

A szenzor és a fő egység szinkronizálása elkezdődik. A teljes szinkronizálás néhány percig eltarthat.

## MŰKÖDÉSI UTSÍTÁSOK

### HŐMÉRSÉKLET & PÁRATARTALOM

- Beltéri hőmérséklet tartomány:  $-10^{\circ}\text{C} \sim 50^{\circ}\text{C}$ . Kültéri hőmérséklet tartomány:  $-20^{\circ}\text{C} \sim 65^{\circ}\text{C}$ , LL.L, vagy HH.H felirat jelenik meg, ha az érték tartományon kívül van.
- Beltéri és kültéri páratartalom tartomány:  $1\% \sim 99\%$ , LL, vagy HH felirat jelenik meg, ha az érték tartományon kívül van.
- Pontosság:  $10^{\circ}\text{C} \sim 30^{\circ}\text{C}$  közötti hőmérséklet esetén a pontosság  $\pm 1^{\circ}\text{C}$ , ezen a tartományon kívül  $\pm 1,5^{\circ}\text{C}$ ;  $40 \sim 70\% \text{ RH}$  közötti páratartalom esetén a pontosság  $\pm 5\% \text{ RH}$ , ezen a tartományon kívül  $\pm 8\% \text{ RH}$ .

Hőmérséklet indikációs nyíl:

- ha a hőmérséklet 1 órán belül, vagy az utolsó méréssel szemben kevesebb, mint  $1^{\circ}\text{C}$ -al változik.
  - ha a hőmérséklet 1 órán belül, vagy az utolsó méréssel szemben több, mint  $1^{\circ}\text{C}$ -al magasabb.
  - ha a hőmérséklet 1 órán belül, vagy az utolsó méréssel szemben több, mint  $1^{\circ}\text{C}$ -kal alacsonyabb.
- Páratartalom indikációs nyíl:
- ha a páratartalom 1 órán belül, vagy az utolsó méréssel szemben kevesebb, mint  $3\% \text{ RH}$  változik.
  - ha a páratartalom 1 órán belül, vagy az utolsó méréssel szemben több, mint  $3\% \text{ RH}$  magasabb.
  - ha a páratartalom 1 órán belül, vagy az utolsó méréssel szemben több, mint  $3\% \text{ RH}$  alacsonyabb.

## MAX ÉS MIN

- Nyomja meg a "MEM" gombot a maximum hőmérséklet és páratartalom megjelenéséhez, az érték 5 másodpercen keresztül látható lesz!
- Nyomja meg a "MEM" gombot még egyszer a minimum hőmérséklet és páratartalom megjelenéséhez, az érték 5 másodpercen keresztül látható lesz!
- Nyomja meg a "MEM" gombot harmadszorra az általános módba való belépéshez!
- Nyomja meg és tartsa megnyomva a "MEM" gombot a max. és min. értékek törléséhez és a memória reaktiválásához!
- Normális esetben a Max. és Min. értékek minden éjfélkor le lesznek mentve.

## BAROMÉTER & IDŐJÁRÁS ELŐREJELZÉS

- Az időjárás előrejelzés ikonja a készülék bekapcsolása után jelenik meg. 5 időjárás jeleníthető meg: Napos, Napos – felhős, Felhős, Esős, Viharos. Az időjárás ikonjának az alapja a beltéri / kültéri hőmérséklet, páratartalom és barométer adatai. Az előrejelzés az atmoszférikus nyomás változásait használja és képes 70 ~ 75% pontossággal a következő 12 órára jelezni az időjárást.
- Barométer tartománya: 800 hPa ~ 1100 hPa (600 mmHg ~ 825 mmHg).

## HÁTTÉRVILÁGÍTÁS

- Elemes működés esetén nyomja meg a „SNOOZE/LIGHT” gombot a háttérvilágítás bekapcsolásához! A háttérvilágítás 10 másodpercig bekapcsolva marad.
- Folyamatos háttérvilágításhoz csatlakoztassa az adaptert!
- Nyomja meg a „SNOOZE/LOGHT” gombot a háttérvilágítás fényerejének beállításához: 100%, 50% és ki!

## HOLD FÁZIS



## ÖVINTÉZKEDÉSEK

- Ne tisztítsa a készüléket agresszív tisztítószerekkel, vagy kémiai szerekkel! Ha szükséges, tisztítsa a készüléket puha ruhával!
- Ne merítse a készüléket vízbe! Ellenkező esetben áramütést, vagy a készülék károsodását okozhatja!
- Ne tegye ki a készüléket túlzott erőnek, rázkódásnak, vagy a hőmérséklet és páratartalom változásainak!
- Ne cserélje a belső alkatrészeket!
- Ne keverje az új és régi, vagy nem azonos típusú elemeket!
- Vegye ki az elemeket, ha nem használja a készüléket hosszabb ideig!

## HIBAE LHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges megoldás
Kültéri jel villog, vagy kötő jel látható	A villogás alapvetően vezeték nélküli interferenciát jelent. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hozza be a szenzort és fő egységet, helyezze egymáshoz és vegye ki az elemeket!</li> <li>• Ellenőrizze, hogy az 1-2-3 csatorna beállítása mindkét egységen azonos-e!</li> <li>• Helyezze az elemeket vissza a szenzorba!</li> <li>• Helyezze az elemeket vissza a fő egységbe!</li> <li>• Hagyja mindkét egységet közel egymáshoz néhány percig a minél erősebb kapcsolat létrehozásához, mielőtt a szenzort kültérre helyezi!</li> </ul>
Kültéri szenzor jele nem található	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze az elemeket! Forduljon a SZENZOR BEÁLLÍTÁSA fejezethez!</li> <li>• Helyezze át a fő egységet és a kültéri szenzort! Az egységek ne legyenek több, mint 30 méter távol egymástól!</li> <li>• Ellenőrizze, hogy mindkét egység legalább 0,9 m távol van-e az interferencia forrástól (TV, mikro-hullámú sütő, számítógép, stb)!</li> <li>• Használjon szabványos alkáli elemek! Nagy teljesítményű, vagy újratölthető elemek használata nem javasolt! MEGJEGYZÉS: Az elemek cseréje után a szinkronizálás néhány percig eltarthat.</li> </ul>
Hőmérséklet / páratartalom nem pontos	A fő egység és a kültéri szenzor nem szabad, hogy közvetlen napon, vagy más hőforrások közelében legyenek elhelyezve!
"HH/LL" jelenik meg a beltéri és/vagy kültéri hőmérsékletnél és páratartalomnál	Ha a mért hőmérséklet és páratartalom mérési tartományon kívül van, a HH (magasabb), vagy LL (alacsonyabb) felirat jelenik meg.

## A GYÁRTÓ FENNTARTJA A JOGOT A TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK VÁLTOZTATÁSÁRA.

Termékről és szerviz hálózatról szóló információ itt található: [www.gogen.hu](http://www.gogen.hu)



**FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTÉG ALATT VAN.**



**FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTÉKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCSŐKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.**

**Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a ME3236 típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)



GoGEN

[www.GoGEN.cz](http://www.GoGEN.cz)